

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1 • D-06493 Harzgerode

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, n. 4
70026 Modugno (Bari)
Italien

Seite 1 von 1

Lieferschein

USt-IDNr Lief DE306685527		Nr./ No. 20205292	
USt-IDNr Kunde IT04886850728		Datum / Date 16.07.2020	
Kunde Customer Client 101102		Lieferant Supplier Fournisseur 91002733	
Abschluss-Nr. Additions 550003915201		Unsere Abteilung Supplier Department Department fournisseur	Hausruf Tel. Ext. Tél. Intér.
Versandart Type of shipment Mode d'expédition Truck		Frei Paid Franco	Unfrei Unpaid Port dû
Abholung Sped. Schweitzer GmbH		Verpackungsart Packaging Mode d'emballage siehe unten	Bruttogewicht kg Gross Weight kg Brut Poids kg 2.424,40
Versandanschrift / Ship to address / Adresse d'expédition Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien		Werk-Nr. Customer Factory 100	Nettogewicht kg Net Weight kg Net Poids kg 1.931,40
Empfangs- / Abladestelle Unloading location Lieu de déchargement (code) 14249			
Pos.	Teilenummer / Auftragsdaten Customer Part No. N° de pièce du destinataire	Menge Piece Quantité	

Wir liefern nach den Allgemeinen Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen der
BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH (siehe www.trimet.de).

10 30453.00

Bezeichnung KGH DCT300 Renault K9K
Zeichnungs-Nr.: 251.0.3116.60
Zeichnungsstand / -index: C015839 / 31.01.19
Ihre Artikelnr 2510311660
Werkstoff: Leg. 226
HS-Code 76169910
Country of Origin DE
Gewicht (MTZ): 1.931,400 kg

Verpackung

TBA-501494 Basispalette HDPE
TBA-501494 Basispalette HDPE
TBA-501712 DCT300 Renault

Lieferung FCA-frei Frachtführer
Steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung

174 Stück

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:
Quantità effettiva: 174
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 6
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 21.7.20
Firma: [Signature]

1 Stück à 24 Stück 18 kg
5 Stück à 30 Stück 90 kg
35 Stück à 0 Stück 385 kg

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, n. 4 - 70026 Modugno (BA)

21 LUG 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

	Eingangsvermerke	Mengenprüfung	Güteprüfung	verifizierung	Rechnungsprüfung
Datum					
Name					

Geschäftszeit von Mo-Fr 07:00 bis 17:00

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1
D-06493 Harzgerode
Telefon: +49 (0) 39484 50-0 • Telefax: +49 (0) 39484 50200
harzgerode@bohαι-trimet.com • www.trimet.de

Geschäftsführung: Luigi Mattina (CEO) • Minfen Gu • Andreas Klebel • Tianwen Wang
Sitz der Gesellschaft: Harzgerode • Handelsregister Stendal, HRB 23166
Umsatzsteuer-Ident-Nr.: DE306685527 • Steuer-Nr.: 117/105/07416
Deutsche Bank AG, Magdeburg • DEUTDE33 • DE68 8107 0000 0210 0162 00
Harzsparkasse, Wernigerode • NOLADE21HRZ • DE29 8105 2000 0324 4041 31

Speditionsauftrag / Forwarding Order

(1) Lieferant-Werk Supp.Fact. BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1 D-06493 Harzgerode		(2) Lieferanten-Nr. Supplier No. 91002733	(3) Speditionsauftrags-Nr. Forw. Order No. 104673
(8) Sendungs-/Lad.-Bezugs-Nr. Sending Ref. No. 657		(5) Beladestelle Loading location D-06493 Harzgerode	(4) Nr. Versender b. Spediteur Sender No.
(11) Empfänger-Werk Customer Factory Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien		(9) Versandspediteur Forwarding ag. Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Deutschland	
(12) Kunden-Nr. / Customer No. 101102		(10) Spediteur-Nr. Forw. ag. No. 100074	
(14) Anliefer-/Abladestelle Unloading location 14249		(13) Bordero-/Ladefliste-Nr.	
		(15) Versendervermerk für Versandspediteur Notes for Forwarding agent	

(16) Ankunftsdatum / Arriving Date 21.07.2020

(17) Ankunftszeit / Arriving time 12:00

(18) Lieferschein-Nr. Del. Note	(19) Anzahl Quantity	(20) Verpackung Packaging	(21) SF	(22) Kunden Artikel-Nr. Part No. Customer	(23) Packmittel-Gew. Package weight kg	(24) Bruttogewicht Gross weight kg
LS 20205290	K 186	TBA-501712		2510630104	2.046	2.046
LS 20205290	S 31	TBA-501494		2510630104	558	10.881
LS 20205291	K 18	TBA-501712		2510312060	198	198
LS 20205291	S 3	TBA-501494		2510312060	54	1.031
LS 20205292	K 35	TBA-501712		2510311660	385	385
LS 20205292	S 6	TBA-501494		2510311660	108	2.039

(25) Summe sum	40	(26) Rauminhalt cdm/ Lademeter volume	23,46	Summen sums	(27) 3,349	(28) 16,580
-------------------	----	--	-------	----------------	------------	-------------

(31) Frankatur 01	(32) Warenwert SVS/RVS	97.314,29	(33) Versicherungswert Transp. assurance
-------------------	---------------------------	-----------	---

(35) Anlagen	(36) Auftrags-Nr. Kunde (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart (41) Abrechnungs-Schl.
--------------	--

(43) Übernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand übernommen.	(42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand erhalten.
--	---

Datum 16.07.2020 Uhrzeit 12:00 Unterschrift

dw_pr1_tri_beleg_spedab



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-005479 vom 16.07.2020



20-005479

Ludwigsburg, 16.07.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1 06493 Harzgerode		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 21.07.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Harzgerode Land / Pays Deutschland Datum / Date 16.07.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	20205290	40	COLLI	Getriebeteile	16.580	73,58
2	20205291					
3	20205292					
Summe:					16.580,00	
Total:					40,00 COLLI	
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.			
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers Fahrer			22 Benutzter Grenzübergang			
20 BOHAI TRIMET D-06493 Harzgerode Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 20-005479 empfangen am 21 JUL 2020 21 JUL 2020 Unterstützung des Empfängers Signature et timbre de destinataire "Ricevuto da riserva di verifica su qualità e quantità"		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deKOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604